צרות פון קינדער

א שפּאַנענדער ראמאן פון אידישען לעבען אין פּוילען

פון מ. וואַרשאַווער

(פארזעצונג)

— אך, ווי שעהן — האט זי א זאג געטאן, אראפּגעהמענדיג א שיכער — דו האסט נאך אזעלכעס נישט געזעהן הערסט אנקע...

אנקע האט נאך פריהער געפיהלט, אז סטעפע גרייט זיך צו ריידען, אבער זי האט באשלאסען ביי זיך גארנישט צו ענטפערען.

— וואונדערבאר — איז זוידער געליבען אהן א זאָק — וואס ווייסטו! ארבייטסט און ארבייטסט, וואס האסטו פון דיין ארבייט? וואו קומסטו, וואס זעהסטו? הערסט — איז סטעפע געווארן פון מינוט צו מינוט צו מיינו גרייט אז דער עפעס שעהן — אבער ווי קומט דאס צו מיין באקאנטען! הויך, שלאנק, אויגען, אזוי ווי שטורקאצען. אי ער קוקט אויף דיר, ציטערט אין דיר דאס בלוט... וואס דען, אזוי ווי דו.... ארבייטסטו און שלאפסטו, שלאפסטו און ארבייטסטו...

שטיל. אנקע רעדט נישט. זי פיהלט אז סטעפע האט נאך נישט אלץ געזאגט. ווארט זי ביז עס וועט נעהמען א סוף. דער סוף וועט דאך מוזען קומען.

— וואו קומסטו, און וואו קום איך?

— האט סטעפע אראפּגעצויגען פון זיך דאס קליידעל — איך קום אין טעאטער, נישטא קיין פרעמיערע, איך זאל נישט זיין. איך פארקעהר אין ערשט־קלאסיגע ראנסינגס. מען שפּילט, מען זינגט, מען טרינקט שאמפּאניער... עס איז אן אנדער לעבען. א וואונדערבאר לעבען... דו זיצט אמאל צווישען מענער, פיינע מענשען — נישט גלאט עפעס דארט איינגלאך פון גאס — נאר געבילדעטע, רייכע. דו זיצסט אמאל צווישען זיי — און פיהלסט, ווי אלע באגעהרען דיך, און פיהלסט, ווי זיי צונעהמען דיך מיט די אויגען. נישטא קיין גרעסערער תענוג, ווי צו רייצען זיי. טויזענטער קאמפּלימענטען הערסטו, טויזענטער זיסע רייד זאגט מען דיר — און דו לאכסט, כא, כא, כא.. האסט שוין אמאל געפיהלט אזא תענוג, זאג, אנקע.

אנקע שווייגט. איהר גאנץ בלוט איז אויפגעקאכט. יערעס ווארט, וואס יענע דארט זאגט ארויס, בייסט, אזוי ווי גלייטשיגע ווערים, ווי לאנג וועט יענע אזוי ריידען? וואס וויל זי? וואס איז זי אויסען?

עס ווערט אויף א מינוט איינגאצען שטיל. סטעפע האט אויפגעהערט צו פּלאפּלען. אין דרויסען שטעהט א שפּעטע, פארשנייטע נאכט. ערגעץ פון א זייגער דערטראגט זיך א קלאנג פון א שעה נאך האלבער נאכט. אנקע וויקעלט זיך טיעפער אריין אין קאלדרע. שלאפען, שלאפען — נישט הערען דאס גארישע, אידיאטישע פּלאפּלען.

אבער אין דער אייגענער מינוט, וואס אנקע האט זיך אזא באוועג געגעבען אונטער דער קאלדרע, האט זיך סטעפע צוגעשאדט נאהענט צו איהר שטיף־שוועסטער'ס בעט — אין א וויים העמד, אזוי ווי א געשפּענסט — און מיט א געפרעסט קול, אין וועלכען עס האט זיך געהערט חניפה און פארשייטקייט, האט זי געזומען אזוי ווי איינרוימען א סוד:

— ווען דו זאלסט מיך פאלגען — געהסטו אמאל מיט מיר. איך האב דערצעהלט איינעם וועגען דיר, ער וויל דיך שרעקליך קענען. ער איז רייך, שעהן, עלעגאנט... איך האב איהם נישט דערצעהלט קיין שום אויסטערלישע זאכען. אזא נאר בין איך נישט... נאר וואלסט געזעה זוואלסט ערשט אויפגעלעבט, א ניי לעבען: שעה'ן מיט מוזיק, מיט ווייז, מיט בלומען, מיט וואס דו וויסט נאר...

איהר קול איז געווארען וואס א מאל געפרעסטער און הייסער, זי האט שוין נישט גערעדט, נאר אזוי ווי געשנאפּעלט אונטער דער נאז.

— וואס האסטו פון דיין נארישער ארבייט? וויפיעל פארדיענסטו איינגאנצען? איך זאג נישט, חלילה, עס זאל עפעס געשעהן. מען קאן בלייבען, וואס מען איז, ווייסט — האט זי זיך טיעפער אראפּגעבויגען איבער אנקע'ס בעט — דער איינגעגער, וואס וויל זיך מיט דיר באקענען, איז א דירעקטאר פון א פילם־געשעפט. ער האט געזאגט, אז אויב דו ביזט ווירקליך אזוי שעהן, ווי איך האב איהם דערצעהלט, וואלט ער געמאכט פון דיר א גרויסע פילם־ארטיסטין. שטעל דיך נאר פאר, אנקע, דו — א פילם־ארטיסטין, מען לויפט דיר נאך, מען באוואונדערט דיך. אן איינגעגעס אויטאמאביל, אן איינגעגעס פּאלאץ ערגעץ ביים ים. געלט, ווי מיסט, כבוד און וואס נישט? אלץ, אלץ... אויב דו ווילסט, קאן איך דיך אמאל מיטנעהמען.

אנקע'ן ווערט פון מינוט צו מינוט שווערער, הייסער. עס פארפעהלט שוין לופט. עס איז שוין נישטא מיט וואס צו אטעמען.

עס דאכט זיך אנקע'ן, אז נישט קיין מענש שטעהט איבער איהר, נאר א גרויסע שפּין. זי וועבט און וועבט. די דאזיגע שפּין, וואס אמאל געריכטער, וואס אמאל ענגער...

— פארגעס אן דעם קריסט דיינעם — הערט אנקע, אזוי ווי אין א שווערען, שמערציכען חלום — וואס טויג עס ריד? פּטור, נו... קיינער דארף נישט וויסען, קאנסט לעבען, קאנסט איינגעהמען א וועלט...

אין דעם רייסט זיך אנקע פּלוצלונג אויף. סטעפע כאפּט אוועק דאס פּנים פון אנקע'ס בעט. א ווייל שטילשווייגען און צומישונג. אנקע רעדט קיין איין ווארט נישט, נאר ציהט אויס גיך די האנט צום עלעקטרישען קנעפּעל און באן — עס ווערט מיט איינמאל פינסטער...

— כא, כא, כא! — דערטראגט זיך אין דער פינסטערניש א מיאוס, חזק'דיג געלעכטער — קערי מארישקא לאקשען יאדלא... אודאי, אז מען בעט א פּארך צום מנין — האלט ער זיך דערונטער...

אין דעם פינסטערען צימער געהט ארום א הייסער אטעם, א שווערער, א מיעדער. סטעפע פּארעט זיך ביי איהר בעט. מען הערט, ווי זי לייגט זיך. פון דארט דערטראגט זיך נאכאמאל איהר קול:

— וועסטו שוין אזוי אפּלעבען דיין לעבען אין דער פינסטער. ביזט קיין בעפאלען א ווארט — און דער פוס איז געסערס נישט ווערט...

עס ווערט א ווייל שטיל. סטעפע שמירט די הענט אויף ביינאכט מיט גלינצערין און, רייבענדיג איין האנט אין דער צווייטער, ברומט זי אונטער דער נאז:

— טיטינא, טיטינא, טיטינא, אוי טיטינא...

אין עטליכע טעג ארום איז אנקע געגאנגען אין טעאטער אריין, טאקע אין דעם איינעגעס "בלויען פויגעל", וואו סטעפע איז געווען. איהר באגלייטער איז געווען נישט קיין אנדערער ווי מאניעק ראזענבערג. וואס אן אמת, נאך יענער נאכט מיט סטעפע'ן האט אנקע נישט געוואלט נעהן אין ערגעץ. ז' האט פאר עפעס מורא געהאט, אזוי ווי זי וואלט געאהנט, אז סטעפע האט איהרע רייד נישט אריינגעוואָרפען גלאט אזוי אין דער וועלט אריין. עס האט זיך אנקע'ן געראכט, אז אויב זי וועט נעהן מיט אימיצען אין טעאטער אריין, וועט זי טאן דעם ווילען פון סטעפ'ן.

מאניעק האט עטליכע מאל דערמאנט, אז ער וויל קויפען ביל'עטען. ער וואלט אליין געקויפט אהן איהר, אבער ער ווייסט נישט אין וועלכען טעאטער אריין זי, אנקע, וויל געהן.

אנקע האט איהם געענטפערט, אז זי איז היינט נישט געשטים, אז עפעס פיהלט זי זיך נישט גוט. זי וועט איהם שוין זאגען, ווען זי וועט זיין געשטימט און אין וועלכען טעאטער אריין ער זאל קויפען ביל'עטען. האט געדויערט עטליכע טעג און מאניעק האט אויפסניי דער־מאנט. דאמאלסט האט אנקע שוין נישט נעקאנט אפּזאגען און זי האט איהם געבעטען, ער זאל קויפען אין "בלויען פויגעל", אבער מיט איין תנאי — אז פאר איהר בילעט וויל זי אליין באצאלען.

מאניעק האט געשמייכעלט און אפילו נישט גענומען אין זינען אריין דאס, וואס אנקע האט געזאגט.

זענען זיי צוזאמען געגאנגען. אבער געהענדיג האט אנקע געהאט דאס געפיהל, אז זי געהט נישט פון איהר גוטען ווילען, נאר דאס טרייבט זי סטעפע, יענע געהט איהר נאך און שטופּט זי: — געה, געה.

און אויסגעוויזען האט זיך אנקע'ן אז זי געהט אהין דארט, אויף יענע ערטער, וועגען וועלכע סטעפע האט אזוי גיך און היים דערצעהלט. זי געהט איצט אין יענע דאנסינגס און אין יענע קאפע־הייזער, וואו סטעפע פארברענגט. וואו זי האט באקאנטע און וואו עס געפינט זיך יענער, וואס וויל זיך באקענען מיט איהר, מיט אנקע'ן.

א מאדנער געפיהל איז דאס געווען, א נייעס און א פרעמדעס. עס האט געשראקען, אפּגעשטופּט פון זיך און דאך, האט עס געצויגען.

אבער אריינקומענדיג אין קינא "ראקאָקאָ", וואו עס האט געשפּילט דער־"בלויער פויגעל", און זעהענדיג, ווי אזוי מען שפּילט און וואס מען שפּילט — האט אנקע מיט איינמאל פארגעסען אין די היזערינג. האלב־שכור'ע רייד פון איהר שטיף־שוועסטער.

(ווערט פארגעזעצט)

RED ROSE TEA "is good tea"

רעד ראוז ארענדוש פעקאו איז טאסט־א גוט

צו פארקויפען

צו פארקויפען א ווענינ גענוצטען טשעסטערפילד סעט פאר א זעהר ביליגען פּרייז. אורזאך: גיט אויף דאס הויז. פרעגען זשורנאל באקס 501.

***

צו פארקויפען א סינגער נעה מאשין ביליג. פרעגען 19 באלדווין סטריט.

***

צו פארקויפען דריי גורס און רעדי טו וועהר ביזנעס לאנג איסטאבלישד אין א קאנטרי, נעבען טאראנטא. גאראנטירט צו מאכען א שעהן לעבען. וועט פארקויפען אויף גרינגע טערמס. שרייבט זשורנאל באקס 954.

296-4-28

צו פארקויפען א האלבען טאן טראק פעגעל באדי אין גוטען אָרדער. פרעגען 459 קווין סטריט וועסט.

369-4-28

צו פארקויפען א שעהנעס פלעט פון דריי רומס סטים היט. עלעקטריק, הארדוואור פלארס. טעלעפאן צום נוצען. פרעגען 256 הארבארד סטריט.

***

קליינע קלאָרינג און דזשענטס פּויר־נישינג סטאר צו פארקויפען, אויך דיפיקסטשורס, רענט 30 דאָלאר א מאָנאט 116 יארק סטריט. טרייניטי w 7084.

2104 04

צו פארקויפען גראָסערי סקייל, פרעגען 133 באָרדען סטריט, אויך א קליידער שאפע.

344-4-28

טענדערס

פארזיגעלטע טענדערס אדרעסירט צו דער טאראנטא עלעקטריק קאמישאָנערס, וועלען דערהאלטען ווערען ביז 5 א זייגער פארנאכט, דאָנערשטאג, מאי 1־טען פאר א צאל סקרעיפ מעטאל און ראבער וואס די קאמישאָנערס ווילען פארקויפען.

טענדערס מוזען זיין אין די קאמישאָנערס ענוועלאָפּ, און מוזען באגלייט ווערען פון א באצייכענטען טשעק פאר 10 פּראָצענט פון דעם ווערט פון טענדער. איינצעלהייטען קאנען באקומען ווערען פון דעם אפּיס פון דעם פּורטשיסינג אגענט, קאָרנער דאנקען און נעלסאָן סט.

דער העכסטער אָדער יעדער טענדער מוז ניט אנגענומען ווערען.

Toronto Electric Commissioners

צו פארקויפען

סקארבאָראָ האיטס פּארק

פארזיגעלטע טענדערס וועלען דערהאלטען ווערען פאר דזיזען איינקויף פון 58.2 אָקער באשטייענד, וועסט, א האלבער לאט 21, קאנסעשאן סי, און וועסט א האלבער לאט, 21, קאנסעשאן בי, אין דעם סקארבאָראָ טאונשיפּ, מיט א פראנטעדזש אויף קינגסטאן ראוד, און פארציענדיג זיך ביז דעם לייק פראנט. פּאסיג פאר א סוב־דיוויזשאן אָדער פאר א פּריוואטען עס־טייט.

טענדערס זאלען אדרעסירט ווערען צום טשערמאן, טאראנטא טרענספּארטיישאן קאמישאן, און זאל דעליווערט ווערען אין די אפיסעס פון דער קאמישאן, ביינאָג פון 29־טען אפּריל, 1930, אָדער פריער.

דער העכסטער אָדער יעדער טענדער מוז ניט אנגענומען ווערען.

E. J. LENNOX,
עקטינג טשערמאן.
טאראנטא טרענספּארטיישאן קאמישאן.

שיקט אייערע קרובים

הילף

קומט אָדער טעלעפאָנירט אייער אָרדער

— צו —

חפצ'ס שיפּסקאנטאָר

DOMINION TICKET OFFICE

(עדלייד 5971)

143 קווין סט. וועסט

אמעריקאנער דאָלארען נעצאָלט איבעראל.

נעלט נעשיקט 2 מאָל טעגליך.

ביליגע רעטס.

שיפּסקארטען, בירנער־פּאפּירען, אינשורענס. 13 יאָר אין ביזנעס.

צו פאָרהענטען

46 סענטער עוועניו צו פארהענטען א סטאר מיט רומס איינגעטרייט אלס גראָסערי פאר 19 יאָהר 30 דאָלאר א מאָנאט מיט אלע פיקסטשורס. אורזאכע מופּס פּריוואט. פרעגען קענוואור 1427.

41264-29

צו פארהענטען א שעהנע פאָרנישד רום אין אן אפּארטמענט ספּעדיינא גענענד. טעלעפאן טרייניטי w 5624.

375-4-28

צו פארהענטען א מאָנופּעקטשורינג פלעט 9500 סקווער פוס, ליכטיג אלעס מאָדערן, ריטשמאנד נעבען ספּעדיינא. גרויסער בארגיין 200 דאָלאר א מאָנאט, פרעגען עדלייד 4583.

371-4-29

צו פארהענטען 4 אָדער 5 רומס סינק אין קיטשען באזונדערען ארייننגאנג. אלע אנדערע קאָנוויניענס יעצט ליידיג, פרעגען 296 ספּעדיינא עוו.

384-4-28

צו פארהענטען א פלעט פון דריי אָדער 4 רומס מיט אלע קאָנוויניענס, סטים, נייע הארדוואור פלאָרס. ניי דעקאָראָרירט. אין 73 סאסעקס סטריט. פרעגען 72 סאסעקס סטריט.

382-4-29

צו פארהענטען צוויי רומס אלע מאָדערנע קאָנוויניענס, הארדוואור פלאָרס סינק אין קיטשען, ווענדא בלייענדס, פיקסטשורס. פרעגען 126 ראקסטאן ראוד. טעלעפאן לאמבארד 7106.

381-4-28

צו פארהענטען א שעהנע פארנישד רום אין א נייע היים פאסיג פאר אן אינטעליגענטען באָ אָדער מיידעל. פרעגען 9 הייזען פּארק.

358-4-28

צו פארהענטען א מאָדערנעס פלעט אלעס אפּ־טו־דייט, יעצט ליידיג. פרעגען 437 מעענינג עוועניו. טרייניטי w 4069.

359-4-28

צו פארהענטען א ניי דעקאָרירטען פלעט אלע קאָנוויניענס, פרעגען 90 גרייס סטריט.

374-4-28

צו פארהענטען א סטאר מיט רומס, פּאסיג פאר יעדער ביזנעס איז יעצט א פיש סטאר, 820 דאנדעס וועסט. בעסטען סעקשאן. פרעגען 239 פּאלמערסטאן עוו. טרייניטי F 6293.

372-4-28

צו פארהענטען אָדער פארקויפען א סטאר, 6 רומס, גראנדזש פאר צוויי קארס. אלע קאָנוויניענס. פרעגען 480 דאנדעס וועסט. טרייניטי 7430, אָדער טרייניטי 7899.

367-4-28

צו פארהענטען א שעהנע פּארנישד רום מעסיגע רענט. פרעגען 331 פּאלמערס־טאן עוועניו. טרייניטי 3750.

380-4-28

צו פארהענטען צוויי רומס דאנ־סטעירז האדדוואור פלאָרס, אלע בעסטע קאָנוויניענס, יעצט ליידיג. פרעגען 269 פּאלמערסטאן עוועניו.

361-4-28

צו פארהענטען אן אפּ־טו־דעיט 3 רומינגען פלעט מיט א סאן רום, סטים היט היט, הארדוואור פלאָרס, עלעקטריק פיקסטשורס. פרעגען 437 מעענינג עוועניו, טעלעפאן טרייניטי w 4669.

***

צו פארהענטען 5 רומינגען אפּארט־מענט אין אן אפּ־טו־דעיט אפּארטמענט הויז. פרעגען 338½ יאנג סטריט.

385-5-1

פייפערהענינג און פיינטינג

אייער אלטער באקאנטער פייפערהענגער און פיינטער נעהמט אן קאנטראקט דזשאבס צו די ביליגסטע פּרייזען. די בעסטע ארבייט גארענטירט. קיין דזשאב צו קליין אָדער צו גרויס. עסטימייטס פריי

סעם קאין, 166 אסינגטאן עוו.
לאָידבדוק 2350.

264-5-25

וויכטיגע נייעס

די פאריז ווינדאו קלייניג קא.

טרייניטי w 7860

מאכט צו די ביליגסטע פּרייזען אלערהאנד הויז, פעקטארי, אפּיס און סטאר ארבייט. יעדע ארבייט איז גארענטירט פאר צופרידענהייט.

קיין דזשאב צו גרויס אָדער צו קליין. מיר מאכען יערליכע און מאָנאטליכע קאָנטראקטען.

THE PARIS WINDOW CLEANING CO.

TRinity 7860-w

פאָרלאנגט

אקאונטעט — בוקקיפּער פארלאנגט צו האלטען ביכער פאר קליינע פירמעס. טעלעפאנירט עדלייד 2766, אוועגטען און האָלידעס סדיניטי w 7048.

4386-5-1

א יונגע נוירס פארלאנגט א פּאזישאָן אין א דאקטארס אָדער דענטיסטס אָפּיס ווי אויך פּריוואטע נוירסינג. טעלעפאן טרייניטי 9584.

***

פארלאנגט העלפער אפּערייטארס צו קאוטס. פרעגען 568 סט. קלעיר וועסט.

2103-4-28

פארלאנגט אן עקספּיריענסד סיילס־ליידי צו ליידיס רעדי טו וועהר. פרעגען 1052 בלור וועסט.

282-4-29

מרס. נידעלמאן

די באוואוסטע סארווערין, איז איצט גרייט צו אטענדען, צו אלערליי אונטער־נעהמונגען, ווי התונות, בר מצוה'ס און אנדערעס. ווי אויך צו געקייטערטע אונ־טערנעהמונגען.

איך גרייט אויך צו אלע זיסע גע־בעקסען.

זעהט מיך איידער איהר ארנזשירט מיט אימיצען.

מיין אדרעס איז 10 קעמעראן סט. טעלעפאן טרייניטי w 5233.

35-

בר מצוה

אלע עלטערען ווילען אז זייער קינד זאָל האָבען א שעהנע בר מצוה, ווייל א שעהנע בר מצוה געדענקט דער זוהן זיין גאנצן לעבען און ער איז זיי אלעמאָל דאנק־באר דערפאר, און דער טאג אין וועלכען ער איז געוואָרען בר מצוה בלייבט ביי איהם דער אנגענעהמסטער אין זיין קינ־דערשען לעבען, און דאס קינד וואס האט עס ניט פיהלט זיך אלעמאָל געקריוודעט פון די עלטערען אין עפּעס, און אויב איהר ווילט האָבען א שעהנע בר מצוה פאר אייער זוהן זאָלט איהר זיך פריהער קומען זעהן מיט מיר 103 אגוסטא עוועניו אפּארטמענט 12. טעלעפאן טרייניטי 9063

א. שוביז

לערער און בר מצוה לערער פון בראנזוויק תלמוד תורה.

פאטראנייזט די איינציגע אידי־שע ווינדאו קלייניג קאמפּאני

מיר אטענדען צו אלערהאנד הויז פעקטארי אפּיס און סטאר קליינינג בעסטע ארבייט צו די ביליגסטע פּרייזען. מיר מאכען קאָנטראקטען מאָנאטליך, און יעהרליך. 422 בעי סטריט. טעלעפאן 3087 נאך 7 אוועגטען טרייניטי M 6520

NEW YORK WINDOW CLEANING CO
422 BAY ST

חזן ב. וולאדאווסקי

היגיעניש־נעשולטער טוירדזשען

מוהל

— אויך —

מאָדערנער מסדר קדושין

סוירוויסעס אין ענגליש

עלטערען פון קינדער זאָלען דאָך נעהמען אין אנבעטראכט, ווייל דאס איז דער בענעפּיט פון זייערע קינדער.

קאנטרי לייט קענען מיך אויך רופען צו זייערע שמחות. איך וועל קיינעם ניט אנטזאגען צו קומען.

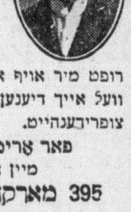
וואוינונג 62 בראנזוויק עוועניו.
טעלעפאן קינגסדייל 8832.
שרימע אומזיסט.

פייפערהענינג און פיינטינג

איך מאך די בעסטע דזשאבס אין פיינטינג און פייפערהענגינג. גוט און ביליג. בייסטע צופרידענהייט. טעלעפאָ־נירט צו ליינ טרייניטי w 7304.

מ. קירשענבוים 30 קאר סטריט.

רעוו. ש.ז. גרינגארטען



אנערקענט אין אלע האסטימלעה אלס מוהל

פון ערשטען גראד.

אויך אן אינטעליגענטער מסדר קדושין

רופט מיר אויף אייערע שמחות. איך וועל אייך דיענען צו דער בעסטער צופרידענהייט.

פאר אָרימע אומזיסט

מיין אדרעס:

395 מאָרקהאם סטריט

טעלעפאן טרייניטי F 8406.

בארגיינס

ווער עס וויל לייגען הארדוואוד פלאָרס און סקרייפען אלטע פלאָרס און ווענירען סטעפּס רופט אָפּ:

J. KRAFT

597 שאָו סט.
קענוואוד w 6517

מיר נוצען דעם בעסטע מאטעריאל

BUILDERS Moulding Co.

ACME BRAND HARDWOOD FLOORING

גארענטירט פאר א פּוירסט קלאס דזשאב.
ווארט ניט ביז דער לעצטער מינוט.

דזשענעראל קארפּענטער קאנטראקטארס

ח. גראנטשטיין

מיר מאכען די בעסטע ארבייט, ווענדט זיך צו אונז פאר די ביליגסטע עסטימייטס.

הארדוואוד פלאָרס, פראנטס, גאראדזשעס, ווארענדעס, פרענטש טירען, פארשידענע פעקטארי ארבייט א. ז. וו.

ארכיטעקט דרעפּטסמאן

מאכט פּלענער און נעהמט ארויס פערמיטס אין סיטי האל, פאר ביל־דינגס גאראדזשעס, ווארענדאס, סעלערס, א. ז. וו. פאר בילדערס און קארפּענטערס א ספּעציעלער פּרייז. בעסטע ארבייט צו מעסיגע פּרייזען.

טעלעפאנירט טרייניטי w 2095

107 אקספארד סטריט.

אייער באי אדער מיידל

קאנען זיך אויסלערנען צו שפּיעלען סאקסאפאן

א סך פון די באריטמטע אר־קעסטער־לידערס פון הייטן, האבען אנגעהויבען זייער קאריערע אויס'ן סאקסאפאן, אייער אינ־געל אדער מיידעל, קאנען וועג־רען אזוי באריטמט ווי פּאול ווהייטמאן, ווינסענט לאפּעז און נאי לאמבארדא.

ניט זיי א געלעגענהייט. א סאקסאפאן פון ווייליאם פאר א מעסיגען פּרייז און אויף לייכטע טערמס ווייל נעבען אייער אינגעל אדער מיידעל די התחלה אויפ'ן גוטן וועג צו רוהם.

R. S. WILLIAMS CO.

פ. א. טרעסטרעיל
145 יאנג סטריט.

ביליגער ווי איבעראל

ניט פארגעסט

241 קווין סט. וו.

דעם גרויסען דזשולערי סטאר פון

ג. סלינג

דיימאנדס און וואטשעס

די בעסטע אין דער וועלט. קומט און איבערצייגט זיך.

א סעט פון 26 שארפע מעסערס, גאפּעל און לעפעל פאר בלויז

$7.95

נאר אין

G. KLING

241 QUEEN STREET W.

ELGIN 8021

קומט א גאנצע וואָך, שבת ביימאָג איז געשלאָסען.